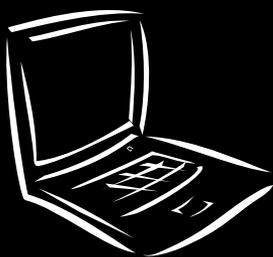


# TravelMate serie 360

Guía del usuario



Copyright © 2001. Acer Incorporated.  
All Rights Reserved.

Guía del usuario de la computadora notebook TravelMate serie 360  
Versión original: Septiembre 2001

La información de esta publicación está sujeta a cambios periódicos sin obligación alguna de notificar dichas revisiones o modificaciones. Dichas modificaciones se incorporaran a las nuevas ediciones de la presente guía o documentos y publicaciones complementarios. Esta sociedad no hace promesas ni concede garantías, ya sea explícitas o implícitas, sobre el contenido del presente producto y declina expresamente toda garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado.

Anote el número de modelo y serie, la fecha de compra y coloque la información de compra en el espacio a continuación. Los números de serie y modelo se encuentran en la etiqueta que lleva pegada la computadora. Toda correspondencia relativa a su unidad deberá incluir los números de serie y modelo, así como la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en sistemas de recuperación o transmitida por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotográfico o de otro tipo, sin consentimiento por escrito de Acer Incorporated.

Computadora notebook TravelMate serie 360

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

Acer y el logo Acer son marcas registradas de Acer Incorporated. Otros nombres de productos o marcas registradas son usadas en esta guía sólo como identificación y pertenecen a sus respectivas compañías.

# De primero

Queremos agradecerle la adquisición de esta computadora notebook TravelMate que de seguro satisfecerá sus necesidades informáticas. Deseamos que disfrute su computadora de la misma manera que disfrutamos al construirla.

## Las guías del usuario

Hemos creado una serie de guías que le ayudarán a usar el TravelMate:



Primero, **Para principiantes...** es un poster que le ayuda a empezar a usar la computadora.



Esta **Guía del usuario** explica las diferentes maneras en que puede usar la computadora. Esta guía igualmente proporciona informaciones claras y sencillas acerca de la computadora.

Si necesita tener una versión impresa de esta guía la misma existe en el formato PDF (Portable Document Format). Siga los pasos siguientes para imprimirla:

1. Clic sobre **Inicio, Programas, TravelMate.**
2. Clic sobre **TravelMate User's guide.**

**Nota:** Para visualizar los archivos debe tener instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader. Si no la tiene instalada, clic sobre TravelMate User's Guide para que primero se ejecute el programa de instalación Acrobat Reader. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Para obtener las instrucciones acerca del proceso de instalación del Adobe Acrobat acceda al menú **Help.**



Una conveniente **Tarjeta de referencias para teclas de acceso directo** permite saber rápidamente las diferentes funciones de las teclas.

---



La **Ayuda en línea** ofrece una referencia detallada acerca de la computadora.

Siga estas instrucciones para acceder a la documentación en línea:

1. Clic sobre **Inicio, Programas, TravelMate.**
2. Clic sobre **TravelMate Online guide.**



Finalmente debe haber una página **Leame de primero** que viene en su paquete la cual contiene informaciones que debe tener siempre presente y otros detalles más recientes. Por favor lea toda la información con atención.

Para mayores detalles acerca de nuestros productos, servicios, e informaciones de apoyo visite nuestro el sitio web (<http://global.acer.com>).

## Cuidados y consejos al usar la computadora

### Encendido y apagado de la computadora

Para encender la computadora sólo tiene que deslizar y liberar el interruptor de encendido que se encuentra en el panel izquierdo del TravelMate.

Para apagar la computadora siga los pasos siguientes:

- Use el comando **Apagado...** de Windows  
Clic sobre **Inicio, Apagado...**, y seleccione Apagar el equipo. Luego clic sobre **Aceptar.**
- Use el interruptor de encendido



.....  
**Nota:** El usuario también puede usar el interruptor de encendido para realizar funciones administradoras energéticas. Vea la sección "Administración de energía" en la página 29.

- Use las teclas personalizadas para la administración de energía

También puede apagar la computadora cerrando la tapa de la pantalla o presionando las teclas de acceso directo del modo Dormir (**Fn-F4**). Vea la sección "Administración de energía" en la página 29.



.....  
**Nota:** Si no puede apagar la computadora normalmente, mantenga accionado el interruptor de encendido por más de

cuatro segundos para apagarla. Si la apaga y desea volver a encenderla, espere al menos dos segundos antes de hacerlo.

## Cuidado de la computadora

Si la cuida, su computadora le ofrecerá un buen servicio.

- No la exponga a la luz solar directa. No la coloque cerca de fuentes de calor, como un calentador.
- No la exponga a temperaturas inferiores a 0°C(32°F) o superiores a 50°C (122°F).
- No la coloque cerca de campos magnéticos.
- No la exponga a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua o líquido sobre la computadora.
- No la someta a impactos y vibraciones.
- No la exponga al polvo y la suciedad.
- Nunca coloque objetos sobre la misma para evitar dañarla.
- No tire la pantalla al cerrarla.
- Nunca la coloque sobre superficies irregulares.

## Cuidado del adaptador para corriente alterna

He aquí algunos consejos para cuidar el adaptador:

- No lo conecte a ningún otro dispositivo.
- No pise el cable ni coloque objetos pesados sobre él. Tienda el cable de forma que no cruce zonas de paso.
- Al desconectar el cable, no lo jale sino desenchúfelo de la toma de corriente agarrándolo por el extremo.
- El amperaje total del equipo conectado no debe superar el amperaje soportado por la extensión eléctrica. Asimismo, el amperaje total de todo el equipo conectado a una sola toma de corriente no debe exceder el amperaje del fusible.

## Cuidado del paquete de baterías

He aquí algunos consejos para cuidar el paquete de baterías:

- Al sustituir las baterías, utilice únicamente las del mismo tipo. Apague la computadora antes de retirarlas o sustituirlas.
- No las abra y manténgalas alejadas de los niños.
- Cuando se dañen, bótelas de acuerdo con la reglamentación de su país. De ser posible, recíclelas.

## Limpieza y servicio

Para limpiar la computadora siga estas instrucciones:

1. Apague la computadora y extraiga el paquete de baterías.
2. Desconecte el adaptador para corriente alterna.
3. Utilice un trapo suave humedecido con agua. No utilice líquidos de limpieza ni aerosoles.

Consulte a su distribuidor o técnico de servicio si suceden cualesquiera de los eventos siguientes:

- La computadora se ha caído o la caja ha sufrido daños.
- Se ha derramado líquido sobre la computadora.
- La computadora no funciona correctamente.

Para más detalles por favor consulte la sección "Solución de problemas" en la página 59.

# Contenido

De primero	iii
Las guías del usuario	iii
Cuidados y consejos al usar la computadora	iv
1 Presentación de la computadora	1
Presentación de la computadora	3
Panel frontal	3
Panel izquierdo	5
Panel derecho	6
Panel trasero	6
Panel inferior	8
Características	9
Indicadores luminosos	11
Teclado	13
Teclas especiales	13
Panel táctil	21
Principios básicos del panel táctil	21
Almacenamiento	24
Disco duro	24
Unidad combo EasyLink	24
Uso del software	26
Sonido	28
Ajuste del volumen	28
Administración de energía	29
Desplazamientos con la computadora	30
Desconexión de la computadora del escritorio	30
Desplazamientos	30
Llevar la computadora a la casa	31
Viajes locales con la computadora	33
Viajes internacionales con la computadora	34
Opciones de seguridad	36
Candado de seguridad	36
Uso de tarjetas Smart	36
Uso de las contraseñas	43
2 Configuración de la computadora	47
Opciones de la computadora	49
Opciones conectables	49
Opciones de mejoramiento	53
Mejoramiento de la memoria	54
Notebook Manager	55
Launch Manager	56

Utilidad BIOS	57
3 Solución de problemas	59
Preguntas frecuentes	61
Consejos para resolver problemas	66
Mensajes de error	67
Si necesita ayuda	70
Garantía para el viajero internacional (ITW)	70
Antes de llamar	70
Apéndice A Especificaciones	73
Apéndice B Avisos	79
Índice	89

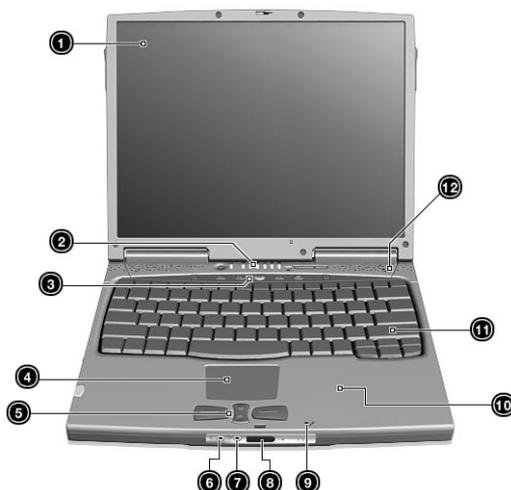
# 1 Presentación de la computadora

Esta computadora combina alto rendimiento, versatilidad, características de ahorro de energía y capacidades multimedia con un estilo único y en un diseño ergonómico. Trabaje con productividad y fiabilidad sin precedentes con su nuevo compañero de trabajo informático.

# Presentación de la computadora

Luego de configurar la computadora de acuerdo al poster **Sólo para principiantes...** déjenos mostrarle su computadora TravelMate.

## Panel frontal



#	Artículo	Descripción
1	Pantalla	También llamada LCD (Liquid Crystal Display) que muestra el contenido de la computadora.
2	Indicadores de estado	Los indicadores luminosos LED (light emitting diodes) se apagan o encienden para indicar el estado de la computadora, sus funciones y componentes.
3	Botones de lanzamiento	Estos botones lanzan los programas usados con más frecuencia. Vea la sección "Panel táctil" en la página 21 para más detalles.

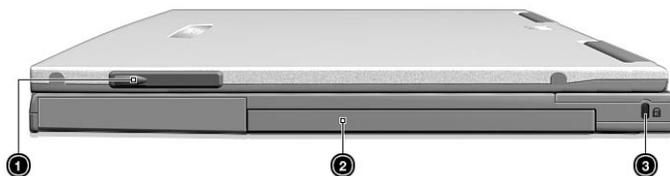
#	Artículo	Descripción
4	Panel táctil	Dispositivo señalador sensitivo al movimiento de sus dedos que funciona como un ratón.
5	Botones clic (izquierdo, central, derecho)	Los botones izquierdo y derecho funcionan como los respectivos botones de un ratón. El botón central sirve para desplazar la pantalla hacia arriba o hacia abajo.
6	Puerto de altavoz/ audífono 	Conecta dispositivos de salida sonora (por ejemplo, altavoces, audífonos).
7	Puerto de entrada sonora 	Acepta dispositivos de entrada sonora (por ejemplo, unidad CD sonora, walkman estéreo).
8	Puerto infrarrojo 	Comunica entre dispositivos con capacidad infrarroja (por ejemplo, impresora infrarroja, computadora con puerto infrarrojo).
9	Micrófono 	Recibe sonidos en la computadora.
10	Descanso para las manos	Area en la cual puede colocar sus manos para escribir con comodidad.
11	Teclado	Introduce datos en la computadora.
12	Altavoz	Emite sonidos.

## Panel izquierdo



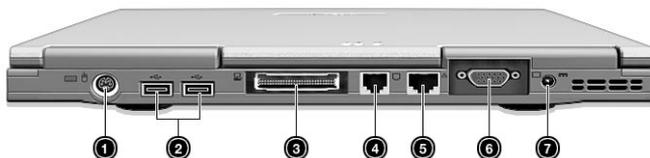
#	Artículo	Descripción
1	Puerto para unidad combo EasyLink	Conecta la unidad combo EasyLink.
2	Puerto IEEE 1394	Conecta dispositivos del tipo IEEE 1394.
3	Interruptor de encendido	Enciende la computadora.
4	Botón de expulsión de la tarjeta PC	Expulsa la tarjeta PC de su ranura.
5	Ranura para tarjetas PC	Acepta una tarjeta PC del tipo II de 16 bits o una tarjeta PC CardBus de 32 bits.
		
6	Botón de expulsión Smart	Expulsa la tarjeta Smart de su ranura.
7	Ranura de la tarjeta Smart	Ranura para la tarjeta Smart con sistemas de autenticación pre-inicio.
8	Ranura de la unidad de captura vídeo	Acepta la unidad de captura vídeo opcional en el panel izquierdo de la computadora.

## Panel derecho



#	Artículo	Descripción
1	Ranura de la unidad de captura vídeo	Acepta la unidad de captura vídeo opcional en el panel derecho de la computadora.
2	Compartimiento del paquete de baterías	Acomoda el paquete de baterías.
3	Candado de seguridad	Candado compatible con Kensington para asegurar a la computadora.

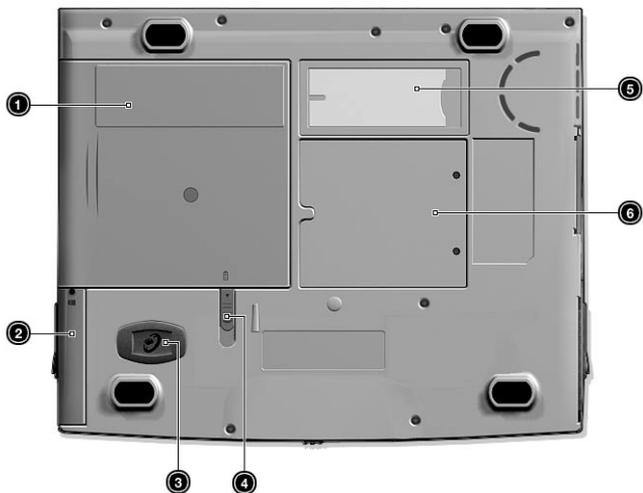
## Panel trasero



#	Artículo	Descripción
1	Puerto PS/2 	Conecta cualquier dispositivo compatible con PS/2 (por ejemplo, ratón PS/2).
2	Puertos USB (dos) 	Conecta cualquier dispositivo Universal Serial Bus (por ejemplo, ratón USB, cámara USB).

#	Artículo	Descripción
3	Puerto de expansión 	Conecta una mini-estación replicadora de puertos de comunicación o EasyPort.
4	Puerto módem 	Conecta la línea telefónica.
5	Puerto de red 	Conecta una red basada en Ethernet 10/100.
6	Puerto de monitor externo 	Conecta un dispositivo de pantalla (por ejemplo, un monitor externo, un proyector LCD) y muestra hasta 64K colores en una resolución 1280x1024.
7	Conector de corriente eléctrica 	Conecta el adaptador para corriente alterna.

## Panel inferior



#	Artículo	Descripción
1	Compartimiento de baterías	Acomoda el paquete de las baterías.
2	Compartimiento del disco duro	Acomoda el disco duro de la computadora que es asegurado por un tornillo.
3	Protección anti-choque del disco duro	La característica DASP (Disk Anti-Shock Protection) protege el disco duro contra choques accidentales y vibraciones.
4	Pestillo liberador del paquete de baterías	Destraza la batería para poder sacarla de su compartimiento.
5	Ranura de identificación	Inserte su tarjeta de presentación dentro de esta ranura.
6	Compartimiento de memoria	Acomoda la memoria principal de la computadora.

# Características

A continuación aparece un resumen de las muchas características de su computadora:

## Rendimiento

- Procesador-M Pentium® III de Intel® con memoria caché de segundo nivel de 512 KB integrada con la nueva tecnología Enhanced SpeedStep™ de Intel®
- Memoria expandible hasta 1024 MB ó 1 GB y soporte de velocidad de bus PC133
- Unidad combo EasyLink™ externa (unidad de disquete y unidad CD-ROM/DVD-ROM/DVD-RW)
- Disco duro IDE Mejorado de alta capacidad
- Paquete de baterías de Litio iónico
- Sistema administrador de energía con ACPI (Advanced Configuration Power Interface)
- Interfaz SmartCard con sistemas autenticadores de pre-inicio como medida de seguridad

## Pantalla

- Pantalla LCD del tipo TFT (Thin-Film Transistor) de 13.3 pulgadas con una resolución 1024x768 del tipo XGA (eXtended Graphics Array) a 24 bits de colores verdaderos
- 8 MB de memoria vídeo del tipo DRAM con DVMT (Dynamic Video Memory Technology™) expandible hasta 32 MB
- Capacidades 3D
- Soporte para visualización simultánea LCD y CRT
- Soporte de dispositivos de visualización externos tales como proyectores LCD
- Característica "Difuminador de pantalla LCD automático" que decide la mejor configuración de la pantalla para conservar energía
- Capacidad de visualización doble

## Multimedia

- Sonido AC'97 PCI estéreo de 16 bits de alta fidelidad con sintetizador de tabla de ondas integrado
- Altavoz y micrófono integrados
- Unidad óptica de alta velocidad (CD-ROM, DVD-ROM o DVD-RW)
- Unidad de captura vídeo USB opcional

## Conectividad

- Puerto módem de datos/fax de alta velocidad
- Puertos USB (Universal Serial Bus)
- Puerto de comunicación infrarrojo rápido
- Puerto Ethernet/Ethernet Rápido
- Solución USB Blueooth opcional
- LAN inalámbrico 802.11 opcional
- Puerto IEEE 1394

## Diseño ergonómico

- Diseño elegante, suave y estilizado
- Teclado de tamaño integral
- Panel táctil centrado ergonómicamente
- Tecla de desplazamiento en Internet

## Expansión

- Ranura de tarjeta PC CardBus del tipo II (antiguamente PCMCIA) con soporte de puerto ZV (Zoomed Video)
- Memoria mejorable
- Puerto replicador EasyPort

# Indicadores luminosos

La computadora tiene siete indicadores de estado bajo la pantalla.



Los indicadores Encendido y Dormir son visibles al cerrar la pantalla para que pueda ver en qué estado se encuentra la computadora cuando la pantalla está cerrada.

Icono	Función	Descripción
	Comunicación inalámbrica	Se ilumina cuando las capacidades LAN inalámbricas se activan.
	Encendido	Se ilumina cuando la computadora está encendida.
	Dormir	Se ilumina cuando la computadora entra en el modo Dormir.
	Actividad de medios	Se ilumina cuando la unidad de disquete, disco duro o unidad combo EasyLink está funcionando.
	Cargador de batería	Se ilumina cuando la batería está siendo cargada.
	Bloque Mayúsculas	Se ilumina cuando se activa el bloque de mayúsculas.

Icono	Función	Descripción
	Bloque Númerico	Se ilumina cuando se activa el bloque numérico.

---

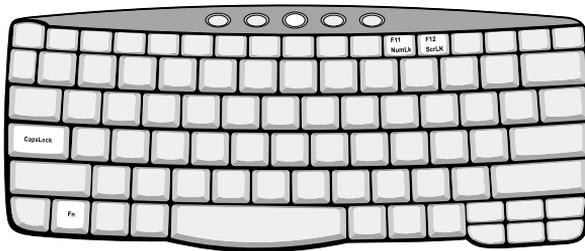
# Teclado

El teclado tiene teclas de tamaño estándar con teclado numérico integrado, teclas de cursor separadas, teclas de Windows y doce teclas de función.

## Teclas especiales

### Teclas de bloque

El teclado tiene tres teclas de bloque que puede activar o desactivar.



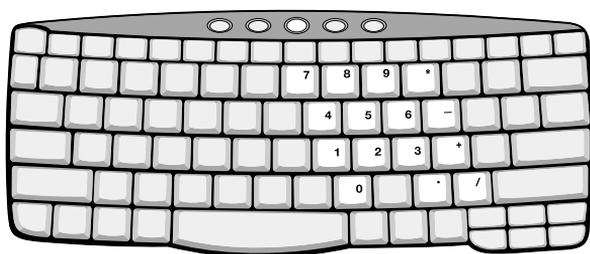
Tecla de bloque	Descripción
Bloque Mayúsculas	Si se activa la tecla Bloq Mayús, todos los caracteres alfabéticos se escriben en mayúscula.
Bloque Numérico (Fn-F11)	Si se activa la tecla Bloq Num, el teclado incrustado se convertirá modo numérico. Las teclas funcionan como las de una calculadora (con sus operadores aritméticos +, -, *, y /). Utilice este modo si debe introducir una gran cantidad de números.
Bloque Desplazamiento (Fn-F12)	Si se activa Bloq Despl, la pantalla se mueve una línea hacia arriba o hacia abajo al presionar las teclas de dirección arriba y abajo. La tecla Bloq Despl no funciona con algunas aplicaciones.



**Nota:** Para acceder las funciones de Bloque numérico o Bloque de desplazamiento presione la tecla Fn y simultáneamente presione las teclas F11 y F12.

## Teclado numérico incrustado

Las funciones del teclado numérico incrustado son idénticas a las de un teclado numérico de computadora de escritorio. Este teclado es indicado por pequeños caracteres impresos en la esquina superior derecha de las teclas. Para simplificar la leyenda del teclado, en las teclas no se han impreso los símbolos de control de cursor.



Acceso deseado	Bloque Numérico encendido	Bloque Numérico apagado
Teclas numéricas del teclado numérico incrustado	Escriben números de forma normal.	
Teclas de cursor del teclado numérico incrustado	Mantenga presionada la tecla Mayús al usar las teclas de dirección.	Mantenga presionada la tecla Fn al usar las teclas de dirección.
Teclas del teclado principal	Mantenga presionada la tecla Fn al escribir letras en el teclado incrustado.	Escriben letras de forma normal.

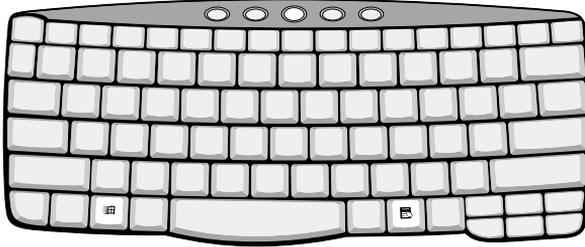


**Nota:** Si la computadora está conectada a un teclado externo o a un teclado numérico externo, el indicador Bloque Numérico pasa

automáticamente del teclado integrado al teclado normal o teclado numérico externos.

## Teclas de Windows

El teclado tiene dos teclas que realizan funciones específicas de Windows.



Tecla	Descripción
Logo Windows 	Botón de inicio Las combinaciones con esta tecla realizan funciones especiales. A continuación se muestran algunos ejemplos:  + Tab: Activa el siguiente botón de la Barra de tareas  + E: Abre el Explorador de Windows  + F: Busca un documento  + M: Minimiza todo Mayúsculas +  + M: Deshace minimizar todo  + R: Aparece el cuadro de diálogo Ejecutar
Tecla de aplicación 	Abre el menú contextual de la aplicación (misma función que al presionar el botón derecho del ratón).

## Teclas de acceso directo

La computadora utiliza accesos directos o combinaciones de teclas para acceder a los controles más usados de la computadora como brillo de la pantalla, volumen y configuración de la Utilidad BIOS.

Para activar las teclas de accesos directos, presione y sostenga la tecla **Fn** y luego presione la siguiente tecla.



Acceso directo	Icono	Función	Descripción
Fn-F1	?	Ayuda de los accesos directos	Muestra una lista de los accesos directos y sus funciones.
Fn-F2		Configuración BIOS	Permite acceder a la Utilidad BIOS.
Fn-F3		Selector del sistema administrador de energía	Permite seleccionar los distintos modos administradores de energía (la función está disponible si es soportada por el sistema operativo). Vea la sección "Administración de energía" en la página 29.
Fn-F4	Zz	Dormir	Pone la computadora en modo Sleep. Vea la sección "Administración de energía" en la página 29.
Fn-F5		Selector de pantalla	Selecciona la señal de salida para la pantalla de la computadora, el monitor externo (si está conectado) o ambos.

Acceso directo	Icono	Función	Descripción
Fn-F6		Pantalla en blanco	Apaga la luz de fondo de la pantalla para ahorrar energía. presione cualquier tecla para volver atrás.
Fn-F7		Panel táctil activado/ desactivado	Enciende y apaga el panel táctil interno.
Fn-F8		Altavoz encendido/ apagado	Apaga y enciende el altavoz.
Fn-↑		Aumento de volumen	Incrementa el volumen de la bocina.
Fn-↓		Disminución del volumen	Disminuye el volumen de la bocina.
Fn-→		Aumento de brillo	Incrementa el brillo de la pantalla.
Fn-←		Disminución de brillo	Disminuye el brillo de la pantalla.
Alt Gr- Euro		Euro	Escribe el símbolo Euro.

## Símbolo de Euro

Si su teclado está configurado para Estados Unidos-Internacional, Reino Unido o cualquier país Europeo podrá escribir el símbolo de Euros.



**Importante:** (Para usuarios del teclado Estados Unidos) El tipo de teclado es configurado al instalar Windows por primera vez. Para que funcione el símbolo Euros, el tipo de teclado debe configurarse en Estados Unidos-Internacional.

Para comprobar el tipo de teclado:

- 1 Presione la tecla **Inicio, Configuración, Panel de control**.
- 2 Doble clic **Teclado**.
- 3 Clic en la etiqueta **Configuración regional**.
- 4 Verifique que el tipo de teclado utilizado para "En English (United States)" esté configurada **Estados Unidos-Internacional**. Si no es así, clic en **Propiedades** y luego seleccione **Estados Unidos-Internacional**.
- 5 Clic **Aceptar**.

Para escribir el símbolo Euro:

- 1 Localice el símbolo de Euro en su teclado.
- 2 Abra un editor de textos o un procesador de texto.
- 3 Mantenga presionada la tecla **Alt Gr** y presione la tecla del símbolo de Euro.



-----

Algunas fuentes y software no permiten el uso del símbolo de euros. Para más información, visite la página [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm).

## Botones de lanzamiento

En la parte superior del tecla se encuentran cinco botones llamados botones de lanzamiento. Estos botones están designados P1, P2, P3, e-mail y explorador web.



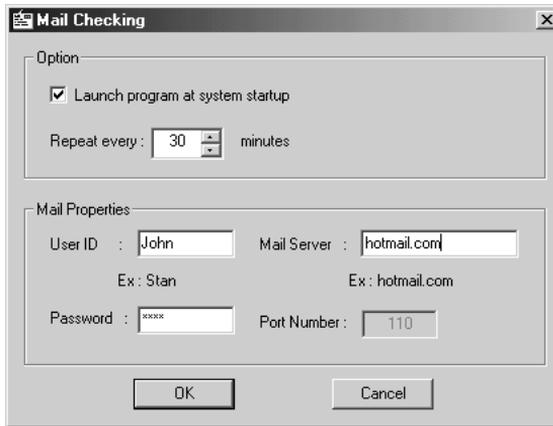


**Nota:** A la izquierda de estos botones se encuentra el botón de comunicación inalámbrica. Para más detalles acerca de esta característica consulte el manual respectivo.

Botón de lanzamiento	Aplicación predeterminada
P1	Programable por el usuario
P2	Programable por el usuario
P3	Aplicación multimedia
Mail	Aplicación E-mail. El indicador luminoso del botón e-mail se iluminará cuando se recibe un e-mail
Explorador Web	Aplicación del explorador Internet

#### Función revisadora del E-mail

Cuando inicie la computadora aparecerá la ventana de diálogo "Mail Checking". En esta ventana de diálogo tendrá la opción de lanzar el programa al iniciar la computadora, configurar la hora para revisar el e-mail, etc. Si tiene una cuenta e-mail tendrá que llenar los campos en la ventana de diálogo "Mail Properties".



“Mail Server” es el nombre del servidor desde el cual recibe su e-mail. Por ejemplo, en el caso de JohnSmith@hotmail.com, su servidor de correo es **hotmail.com**.

Además de la función revisadora e-mail existe el botón e-mail que lanza la aplicación e-mail. Este botón se encuentra arriba del teclado, debajo de la pantalla LCD. El indicador luminoso del botón e-mail destellará cuando se recibe un e-mail.

También puede acceder a la ventana de diálogo “Mail Checking” haciendo clic sobre **Inicio, Programas, Launch Manager** y luego **E-Mail checking setting**.

## Panel táctil

El panel táctil integrado es un dispositivo señalador compatible con PS/2 que detecta el movimiento en su superficie. Esto significa que el cursor responde a los movimientos de su dedo sobre la superficie. La ubicación central del soporte para las palmas de las manos ofrece comodidad y apoyo óptimos.



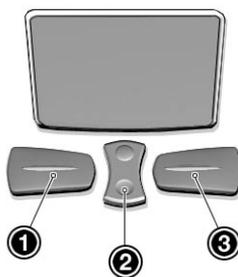
.....

**Nota:** Cuando use un ratón USB o serial podrá presionar **Fn-F7** para desactivar el panel táctil. Si usa un ratón PS/2 el panel táctil interno se desactivará automáticamente.



## Principios básicos del panel táctil

Los siguientes puntos le mostrarán cómo utilizar el panel táctil:



- Mueva su dedo a través del panel táctil para mover el cursor.
- Presione los botones izquierdo (1) y derecho (3) situados en los bordes del panel para seleccionar y ejecutar funciones. Estos dos botones son similares a los botones izquierdo y derecho de un ratón. Un ligero golpe sobre la tecla de cursor produce resultados similares.

- Utilice los botones centrales (2) (superior e inferior) para avanzar o retroceder en una página. Este botón realiza la misma función que si presiona la barra desplazadora vertical de las aplicaciones Windows.

<b>Función</b>	<b>Botón izquierdo</b>	<b>Botón derecho</b>	<b>Botón central</b>	<b>Golpecillo</b>
Ejecutar	Doble clic con rapidez.			Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al doble clic el botón del ratón).
Seleccionar	Clic una sola vez.			Dé un solo golpecillo.
Arrastrar	Clic y mantenga la presión. Luego mueva su dedo sobre el panel táctil para arrastrar.			Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al doble clic el botón del ratón) y mantenga el dedo sobre el panel tras el segundo golpecillo para arrastrar el cursor.
Acceso al menú contextual		Clic una sola vez.		
Ascenso y descenso en pantalla			Mantenga presionados los botones de dirección arriba/abajo.	



.....

**Nota:** Mantenga sus dedos secos y limpios al utilizar el panel táctil. Igualmente manténgalo seco y limpio. El panel táctil es sensible a los movimientos del dedo. Por ello, mientras más suave sea el contacto, mejor será la respuesta. Golpear con demasiada fuerza no aumentará la respuesta del mismo.

# Almacenamiento

Esta computadora ofrece los siguientes medios de almacenamiento:

- Disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Unidad combo EasyLink™ externa
  - Unidad de disquete de 3.5 pulgadas externa estándar
  - Unidad óptica de alta velocidad

## Disco duro

En caso de que necesite más espacio de almacenamiento podrá instalar un disco duro de mayor capacidad.

## Unidad combo EasyLink

La unidad combo EasyLink es una unidad que tiene una unidad de disquete/CD-ROM, unidad de disquete/DVD-ROM o unidad de disquete/DVD-RW conectable exteriormente a la computadora.

La unidad de disquete lee y escribe en disquetes de 3.5 pulgadas. La unidad óptica ofrece lo último en capacidad multimedia.

## Conexión o desconexión de la unidad combo EasyLink

Siga los pasos siguientes para conectar la unidad combo EasyLink:

- 1** Saque el cable conector de la unidad combo EasyLink de su caja.
- 2** Abra la portezuela del conector de la unidad combo EasyLink (a) que se encuentra en la computadora.

- 3 Conecte con firmeza la unidad combo EasyLink (conector a conector) (b) a la computadora.



Siga los pasos siguientes para desconectar la unidad combo EasyLink:

- 1 Clic sobre el ícono **HotIDE** (  ) en la barra de tareas Windows.
- 2 Seleccione la operación detener.  
Aparecerá un mensaje para confirmar la operación de detener.
- 3 Clic en **OK**.
- 4 Desconecte la unidad combo EasyLink.
- 5 Empaque el cable conector de la unidad combo EasyLink en su paquete.



**Nota:** La computadora se paralizará si estando encendida se desconecta la unidad combo EasyLink sin usar la función de detención HotIDE. Reconecte la unidad combo EasyLink para resolver este problema. Por esta razón se recomienda que siga los pasos previos para conectar/desconectar esta unidad. Pero si la computadora está apagada la podrá desconectar sin problema alguno.

## Expulsión del disquete

Presione el botón de expulsión del disquete para extraerlo de la unidad.



## Expulsión de la bandeja de la unidad óptica

Para expulsar la bandeja de la unidad óptica teniendo la computadora encendida debe presionar el botón de expulsión.



Pero cuando la computadora está apagada deberá usar el agujero de expulsión de emergencia. Vea la página 62 para más detalles.

## Uso del software

### Reproducción de la película DVD

Cuando el módulo DVD-ROM está instalado en el compartimiento AcerMedia podrá reproducir una película DVD en su computadora. Siga los pasos siguientes:

- 1** Expulse la bandeja DVD e inserte el disco DVD. Luego cierre la bandeja.



**Nota:** Al abrir el reproductor DVD por primera vez, el programa le pedirá que introduzca el código regional. Los discos DVD están divididos en 6 regiones. Una vez que su computadora esté configurada para un código regional determinado, sólo serán reproducidos los discos DVD de dicha región. Puede configurar el código regional un máximo de cinco veces (incluida la primera), tras de lo cual se mantendrá el último código introducido. Para más información sobre los códigos regionales de las películas DVD, consulte la siguiente tabla.

## 2 La película empezará a reproducirse en unos segundos.

Código regional	País o región
1	Estados Unidos, Canadá
2	Europa, Medio Oriente, Sudáfrica, Japón
3	Sudeste asiático, Taiwán, Corea (del Sur)
4	América Latina, Australia, Nueva Zelanda
5	Antigua URSS, partes de África, India
6	República Popular de China



**Nota:** Para cambiar el código regional, introduzca la película DVD de una región diferente en la unidad DVD-ROM. Para más información, consulte la ayuda en línea.

# Sonido

La computadora viene con un sonido estéreo PCI de 16 bits de alta fidelidad. El micrófono y altavoz integrados son fáciles de acceder.



El panel frontal de la computadora también tiene puertos sonoros. Vea la sección "Panel frontal" en la página 3 para más información.

## Ajuste del volumen

El ajuste del volumen es posible con sólo presionar unos botones. Vea la sección "Teclas de acceso directo" en la página 15 para más información al respecto.

# Administración de energía

Esta computadora cuenta con una unidad administradora de energía que ahorra energía al controlar las actividades del sistema. Se entiende por actividad del sistema cualquier acción en que intervengan uno o más dispositivos tales como: teclado, ratón, disquetera, disco duro, periféricos conectados a los puertos seriales y paralelos y la memoria de vídeo. Si no se detecta actividad durante un período determinado (denominado tiempo de inactividad), la computadora apaga todos o algunos de estos dispositivos para ahorrar energía.

Esta computadora emplea el esquema administrador de energía que soporta ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) el cual permite la máxima conservación de energía mientras que simultáneamente ofrece el máximo rendimiento. Windows administra todas las tareas de ahorro de energía de su computadora.

Para mayores detalles consulte la guía en línea.

# Desplazamientos con la computadora

Esta sección presenta algunos consejos para desplazarse o viajar con su computadora.

## Desconexión de la computadora del escritorio

Sigas estos pasos para desconectar su computadora de los accesorios externos:

- 1** Guarde el trabajo en curso.
- 2** Retire cualquier medio, disquete o disco compacto (CD), de su respectiva unidad.
- 3** Cierre el sistema operativo.
- 4** Apague la computadora.
- 5** Cierre la pantalla.
- 6** Desconecte el cable del adaptador para corriente alterna.
- 7** Desconecte la computadora de la mini-estación de expansión, si es necesario.
- 8** Desconecte el teclado, el puntero, la impresora, el monitor externo y los demás dispositivos externos.
- 9** Desconecte el candado Kensington si lo utiliza para asegurar su computadora.

## Desplazamientos

“si se desplaza únicamente distancias cortas, por ejemplo, de su despacho a una sala de reuniones”

### Preparación de la computadora

Antes de mover la computadora, cierre la pantalla y ponga el pasador para pasar a modo Sleep. Ahora puede llevarse la computadora a cualquier lugar dentro del mismo edificio. Para salir del modo Dormir, abra la pantalla.

Si se lleva la computadora a la oficina de un cliente o a otro edificio, puede optar por apagar la computadora:

- 1 Haga clic en **Inicio, Apagar el sistema...**
- 2 Seleccione Apagar el equipo y clic en **Aceptar**.

o bien

puede poner la computadora en modo Dormir presionando las teclas **Fn-F4**. A continuación cierre la pantalla y el pasador.

Cuando esté listo para volver a utilizar la computadora, abra el pasador y la pantalla y presione cualquier tecla. Si el indicador de encendido está apagado, la computadora ha pasado a modo de Hibernación y se ha apagado. Deslice y suelte el interruptor de encendido para volver a encender la computadora. Tenga presente que la computadora puede pasar al modo Hibernación tras un período en modo Dormir. Encienda la alimentación de corriente eléctrica para que la computadora salga del modo de Hibernación.

## Qué llevar a una reunión breve

Una batería completamente cargada permite que la computadora funcione durante 3 horas en la mayoría de las circunstancias. Si la reunión es más breve que ese tiempo, probablemente no necesitará llevar nada consigo, además de la computadora.

## Qué llevar a una reunión larga

Si la reunión va a durar más de 3 horas o si su batería no está completamente cargada, llévese el adaptador para corriente alterna para conectar su computadora en la sala de reuniones.

Si la sala de reuniones no tiene una toma de corriente, reduzca el consumo de la batería poniendo la computadora en modo Dormir. Presione las teclas **Fn-F4** o cierre la tapa de la pantalla cada vez que no utilice la computadora. Para reanudar el trabajo presione cualquier tecla o abra la pantalla.

## Llevar la computadora a la casa

“cuando se desplaza de su despacho a su casa o viceversa”

## Preparación de la computadora

Tras desconectar la computadora de la computadora de sobremesa, siga las siguientes instrucciones para prepararla para el viaje a su casa.

- Retire todos los medios (disquetes, CD, etc.) de las unidades. Si no los retira, la cabeza de la unidad puede sufrir daños.
- Coloque la computadora en un estuche de protección para evitar que la computadora se resbale y para protegerla en caso de caída.



.....

**Precaución:** No coloque objetos junto a la tapa de la computadora. Las presiones sobre la tapa pueden causar daños a la pantalla.

## Qué llegar consigo

Al menos que ya tenga algunos componentes en casa, llévese consigo lo siguiente:

- Adaptador para corriente alterna y cable de corriente eléctrica.
- La guía del usuario impreso.
- Módulo EasyLink.

## Consideraciones especiales

Siga las siguientes instrucciones para proteger su computadora en sus viajes al trabajo y de regreso.

- Reduzca al mínimo los efectos de los cambios de temperatura conservando la computadora consigo.
- Si debe detenerse durante un período prolongado y no puede llevarse consigo la computadora, déjela en la cajuela del coche para evitar que la computadora quede expuesta a un calor excesivo.
- Los cambios de temperatura y humedad pueden provocar condensación. Permita que la computadora regrese a temperatura ambiente y compruebe que la pantalla no tiene condensación antes de encender la computadora. Si el cambio de temperatura es superior a 18°F (10° C), deje que la computadora adquiera lentamente la temperatura ambiental. De ser posible, deje la computadora durante 30 minutos en un lugar con una temperatura entre la temperatura exterior y la temperatura

ambiente.

## Instalación de una oficina en la casa

Si trabaja a menudo en su casa con la computadora, le recomendamos que adquiera un segundo adaptador para corriente alterna para usar en su casa. Con un segundo adaptador para corriente alterna no tendrá que transportar ese peso adicional a su casa.

Si utiliza su computadora en casa durante períodos prolongados, le recomendamos que añada un teclado, monitor o ratón externos.

## Viajes locales con la computadora

“si se desplaza una distancia mayor, por ejemplo, del edificio de su oficina al edificio de la oficina de un cliente o en desplazamientos locales”

### Preparación de la computadora

Prepare la computadora como si la fuese a llevar a su casa. Asegúrese de que las baterías están cargadas. Las medidas de seguridad de los aeropuertos pueden pedirle que encienda su computadora al introducirla a la zona de embarque.

### Que llevar consigo

Lleve consigo lo siguiente:

- Adaptador para corriente alterna.
- Paquetes adicionales de baterías completamente cargadas.
- Controladores de impresora adicionales si piensa utilizar otra impresora.
- Módulo EasyLink.

### Consideraciones especiales

Además de las instrucciones para llevar la computadora a su casa, siga las siguientes instrucciones para proteger su computadora durante el viaje:

- Siempre lleve la computadora como equipaje de mano.

- De ser posible, haga que la computadora sea inspeccionada manualmente. La computadora puede pasar sin sufrir daños por las máquinas de rayos X, pero nunca exponga la computadora a un detector de metales.
- No exponga los disquetes a detectores de metales manuales.

## Viajes internacionales con la computadora

“si se desplaza de un país a otro”

### Preparación de la computadora

Prepare la computadora como la prepara normalmente para un viaje.

### Qué llevar consigo

Lleve consigo lo siguiente:

- Adaptador para corriente alterna.
- Los cables de corriente eléctrica adecuados para el país al que se dirige.
- Paquetes adicionales de baterías completamente cargadas.
- Módulo EasyLink.
- Controladores de impresora adicionales si piensa utilizar otra impresora.
- Una factura de compra, en caso de que deba mostrarla a los funcionarios de aduanas.
- Pasaporte de garantía internacional (ITW) para viajeros.

### Consideraciones especiales

Observe las mismas consideraciones especiales que al viajar con la computadora. Además, estos consejos le serán útiles en sus viajes internacionales:

- Al viajar a otro país, compruebe que el voltaje de corriente alterna y el cable de enchufe sean compatibles. De lo contrario, compre un cable compatible con el voltaje de corriente alterna de ese país (es decir, voltaje). No utilice las unidades de conversión para aparatos para suministrar corriente a la computadora.

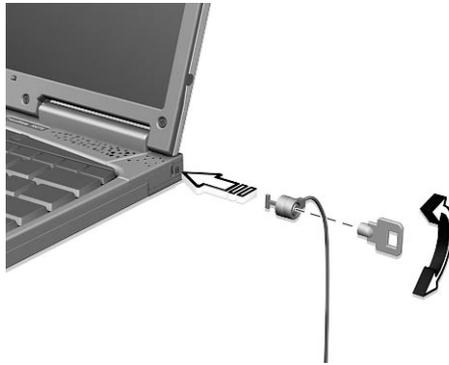
- Si utiliza un módem, compruebe que el módem y el conector sean compatibles con el sistema de telecomunicaciones del país al que se dirige.

## Opciones de seguridad

Las opciones de seguridad incluyen bloqueos del hardware y software: un candado de seguridad, sistema de tarjeta SmartCard y sistema de contraseñas para diversos niveles.

### Candado de seguridad

Una muesca de seguridad situada en el panel derecho de la computadora le permite instalar un candado de seguridad para computadoras con una llave compatible con Kensington.



Coloque un cable de seguridad para computadoras alrededor de un objeto fijo, como una mesa o el tirador de un cajón cerrado a llave. Introduzca el candado en la muesca y cierre la llave.

### Uso de tarjetas Smart

Este software incluye los siguientes componentes: PlatinumPAS™, PlatinumSecure™ y PlatinumKey™. Estos componentes ofrecen múltiples niveles de seguridad.

- PlatinumPAS implementa la primera medida de seguridad al nivel de BIOS y se ejecuta durante las rutinas de revisión del BIOS cuando se inicia la computadora. Si no se detecta ninguna tarjeta Smart o de emergencia, la computadora se detendrá al inicio para impedir el acceso sin autorización a la misma.
- PlatinumSecure mejora el proceso de activación del Windows Millenium Edition (Me) o 2000 al nivel del sistema operativo

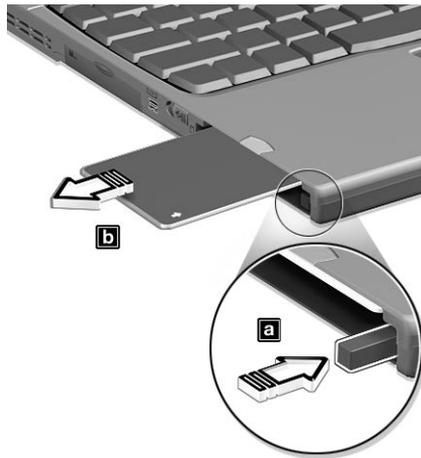
Windows. Este componente ofrece un nivel de autenticación a través de su función encriptora/descriptora al usar la tarjeta Smart. Si no tiene la tarjeta Smart disponible, use el disquete de emergencia como medida temporal.

- PlatinumKey auto-autentica y guarda (cache) los pases a todos los websites que requieren contraseñas con sólo hacer un clic (patente pendiente). Esta medida ahorra tiempo y el riesgo de olvidar contraseñas cuando navegue el Internet usando un explorador Microsoft o Netscape.

El panel izquierdo de la computadora presenta la ranura para la tarjeta. Esta nueva medida de seguridad permite iniciar la computadora con todas las configuraciones integradas en la tarjeta Smart. No necesitará recordar sus contraseñas para poder acceder a la computadora.



Para retirar la tarjeta Smart presione el botón de expulsión de la tarjeta Smart (a) y extráigala (b) de la manera mostrada en la figura siguiente.



Para más detalles consulte la documentación de la tarjeta SmartCard.

## Registro de la tarjeta Smart



**¡Importante!** Su computadora Acer está equipada con una característica de seguridad SmartCard para protegerla contra accesos sin autorización. Si activa esta característica, asegúrese de llenar la tarjeta de garantía y enviarla a Acer. Esta información le permite al centro de servicio Acer confirmar su propiedad en caso de que la "contraseña" de tarjeta SmartCard se dañe o pierda. Es importante que la registre.

Si ya tiene registrada la tarjeta Smart, por favor reinstale la aplicación de la manera siguiente:

- 1 Doble clic **setup.exe** localizado en C:\Wlan\SmartAP.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

Para activar la característica de seguridad Smart consulte su manual respectivo.

## Ejecución del PlatinumSecure

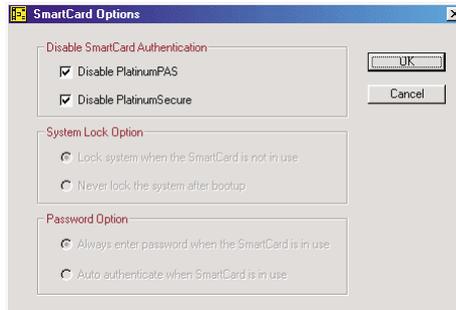
PlatinumSecure mejora el proceso de activación del Windows Me o 2000 al nivel del sistema operativo. Este componente ofrece una autenticación de usuario con función encriptora/desencriptora usando la tarjeta Smart. Si no tiene disponible la tarjeta Smart, la tarjeta de emergencia podrá reemplazarla temporalmente. Luego de la instalación, el ícono PlatinumSecure aparecerá en el escritorio Windows. Doble clic sobre el ícono o presione el botón derecho del ratón y luego seleccione **Abrir** desde el menú instantáneo o láncelo desde el grupo de programa PlatinumSecret). En el menú que aparecerá tendrá tres operaciones: Opciones PlatinumSecure, SmartCard Manager y Cambiar contraseña.



### Opciones PlatinumSecure

Clic el botón **PlatinumSecure Options** para abrir las opciones de la

tarjeta Smart que ofrece varias protecciones de privacidad.



- Desactivar autenticación de tarjeta Smart

Cuando se seleccione **Disable PlatinumPAS**, el sistema de autenticación preinicio PlatinumPAS se desactivará.

Cuando seleccione **Disable PlatinumSecure**, la autenticación de acceso Windows PlatinumSecure con tarjeta Smart se desactivará, lo que significa que la protección de su computadora al igual que otras opciones de la sección **Opción de tranca de sistema y Opción de contraseña** se desactivarán también. Esta selección requiere la contraseña de tarjeta Smart.

- Opción de tranca de sistema

Cuando seleccione **Lock system when the SmartCard is not in use** (predeterminado), si se ha retirado la tarjeta Smart, el ahorrador de pantalla PlatinumSecure aparecerá y no se podrá acceder a la computadora. Cuando se seleccione **Nunca trancar el sistema luego de inicio**, la computadora no tendrá ninguna protección luego del inicio y la opción de contraseña se desactivará.

- Opción de contraseña

Cuando se seleccione **Always enter password when the SmartCard is in use** (predeterminado), si se tiene instalada la tarjeta Smart, cada vez que quiera acceder a la computadora tendrá que escribir la contraseña. Cuando seleccione **Auto autenticar cuando la tarjeta Smart está en uso** no se requerirá la contraseña. Sólo tiene que insertar la tarjeta Smart.

## SmartCard Manager

El soporte de múltiples usuarios es implementado y administrado por el SmartCard Manager. Tenga presente que hasta cinco usuarios pueden ser registrados en una computadora. Si se registra como Usuario Primario, **SOLO** usted podrá agregar/quitar los otros usuarios. Si se registró como un usuario regular, todos los otros usuarios podrán agregarlo o quitarlo. Todos los usuarios registrados podrán usar la opción visualizar usuarios de tarjeta Smart.

## Cambiar contraseña

Para cambiar la contraseña clic en el botón **Change Password**, llene los tres campos en el ventana de diálogo de cambiar contraseña y luego cierre la ventana accionando el botón **Aceptar**.

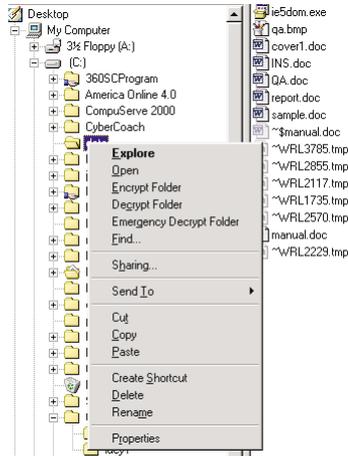
## Encriptar/desencriptar

PlatinumSecure también puede ser usado para encriptar/desencriptar archivos con la excepción de archivos de sistema y aquellos archivos que ya fueron encriptados por otras aplicaciones. Doble clic en el archivo para encriptarlo/desencriptarlo automáticamente. Pero, si el archivo está asociado a una aplicación, éste será abierto con esa aplicación envés de ser encriptado. Recuerde que la encriptación no es recursiva. Es decir, que al encriptar un directorio, sólo los archivos directamente guardados en el directorio serán encriptados mientras que los archivos dentro de subdirectorios no serán afectados.

Para encontrar los comandos de encriptación y desencriptación:

- Presione el botón derecho del ratón en el menú Inicio.
- Presione el botón derecho del ratón en el directorio o ícono de su escritorio Windows, o bien
- En el Windows Explorer, presione el botón derecho del ratón en el

directorio seleccionado, archivo o grupo de archivos.



## Ejecución del PlatinumKey

PlatinumKey ofrece acceso simplificado a todos los websites que requieren una contraseña. Esta tecnología caché de la tarjeta Smart extiende en gran medida el tamaño de la memoria de la tarjeta ya que permite almacenar datos privados en archivos encriptados en la tarjeta Smart o en un servidor de website seguro de 360 grados.

La información en PlatinumKey, tales como Mi información y Tarjetas de crédito, pueden ser transferidas a otras aplicaciones usando el método "arrastrar y soltar": sólo coloque el cursor en el campo que contiene la información, mantenga presionado el botón izquierdo del ratón, arrastre el cursor a la aplicación y luego suelte la información.

PlatinumKey también permite cambiar la contraseña de una manera fácil. Siempre se tiene disponible un botón PWD, que equivale al botón de cambiar contraseña de PlatinumSecure.

Siga los pasos siguientes para usar PlatinumKey:

- 1 Abra su explorador para conectarse al Internet.
- 2 Doble clic el ícono PlatinumKey en su escritorio Windows.
- 3 Escriba la contraseña de la tarjeta Smart y clic **Aceptar**.
- 4 Si usa PlatinumKey por primera vez, será preguntado "¿Desea enlazarse a un servidor website seguro de 360 grados para asegurar la información en su tarjeta Smart?" La respuesta

predeterminada es Sí y le permitirá almacenar su información (excluyendo las tarjetas de crédito) en un servidor website seguro de 360 grados por razones de seguridad en caso de que la tarjeta se pierda o sea robada. Si selecciona No, sólo podrá guardar la información Mi información, tarjetas de crédito y cinco website en su tarjeta Smart.

- 5 Entre en el website en el cual ya se ha registrado.
- 6 PlatinumKey almacena automáticamente sus datos de acceso y solicitará su confirmación para acceder automáticamente al sitio la próxima vez. Clic **Si** y continúe explorando.
- 7 Para cerrar el PlatinumKey cuando haya terminado de explorar, clic el botón derecho en el ícono PlatinumKey que se encuentra en la barra de tareas de Windows y seleccione Cerrar PlatinumKey.

PlatinumKey ofrece una lista de todas las páginas de acceso que haya almacenado. Para ir directamente a cualquier sitio en la lista, doble clic o selecciónelo desde el botón Ir. Igualmente puede hacer un clic en el botón Visualizar para observar la información del website seleccionado incluyendo nombre web, nombre del usuario, contraseña y URL web. Además, escriba la primera letra(s) del sitio en la lista y el sitio será buscado y seleccionado.

El usuario podrá editar o eliminar los sitios al igual que cualquier otra información, y guardar o cancelar los cambios hechos al seleccionar los botones correspondientes a cada comando.

## Uso de las contraseñas

Un sistema de tres contraseñas para varios niveles protege su computadora contra el acceso no autorizado. Una vez establecidas, nadie puede acceder a la computadora sin introducir la contraseña correcta.

Puede establecer tres tipos de contraseña:

- La contraseña de configuración BIOS (Setup) protege su computadora contra la entrada y uso de la Utilidad BIOS. Vea la sección "Utilidad BIOS" en la página 57 y la guía en línea para mayores detalles.
- La contraseña de encendido (Power-On) protege su computadora contra el uso no autorizado. Combine esta contraseña con las contraseñas de arranque y reanudación a partir de Hibernación para disfrutar de un mejor nivel de seguridad.

- La contraseña de disco duro (Hard disk) protege su computadora contra el acceso no autorizado al disco duro interno. Aun cuando el disco duro es instalado en otra computadora, nadie lo podrá acceder hasta que se escriba la contraseña correcta.



.....

**Importante:** No olvide su contraseña Setup y Hard Disk. Si las olvida deberá consultar con su distribuidor.

## Escritura de las contraseñas

Cuando se establezca la contraseña, en la esquina izquierda de la pantalla aparecerá una ventana de petición.

- Cuando se establezca la contraseña Utilidad BIOS aparecerá el mensaje siguiente al presionar **F2** para entrar en la Utilidad BIOS durante el inicio.

Setup Password  


Escriba la contraseña Utilidad BIOS y presione **Intro** para acceder a la Utilidad BIOS.

- Cuando se establezca la contraseña de encendido aparecerá el mensaje siguiente durante el inicio.



Escriba la contraseña de encendido (el símbolo . aparecerá por cada carácter escrito) y presione **Intro** para usar la computadora. Si escribe la contraseña incorrecta aparecerá el símbolo **x**. Reintente y presione **Intro**.

- Cuando se establezca la contraseña del disco duro aparecerá el siguiente mensaje durante el arranque.



Escriba la contraseña de disco duro (el símbolo . aparecerá por cada carácter escrito) y presione **Intro** para usar la computadora. Si escribe la contraseña incorrecta aparecerá el símbolo **x**. Reintente y presione **Intro**.



**Importante:** Tiene tres oportunidades para escribir la contraseña correcta. Si escribe la contraseña correcta aparecerá el símbolo de aceptación.  
Si falla tres veces aparecerá el mensaje siguiente.

**Setup**

Incorrect password specified. System disabled.

**Power-on/Hard Disk**



Deslice y mantenga el interruptor de encendido por cuatro segundos para que la computadora se apague. Luego reiniciela y reintente. Si falla al escribir la contraseña del disco duro tendrá que contactar con su distribuidor o centro de servicio autorizado.

Establecimiento de una contraseña

Puede establecer contraseñas utilizando:

- Notebook Manager
- Utilidad BIOS

Para mayores detalles consulte la guía en línea.



## 2 Configuración de la computadora

Luego de conocer los componentes básicos de la computadora, este capítulo presentará sus características avanzadas. Además explica cómo configurarla, mejorarla y agregarle opciones de acuerdo de sus necesidades.

# Opciones de la computadora

La computadora TravelMate ofrece una completa experiencia computacional.

## Opciones conectables

Los puertos de comunicación permiten conectar dispositivos periféricos a la computadora como si fuera una computadora de escritorio. Para obtener detalles específicos acerca de la conexión de dispositivos lea la guía adjunta a cada dispositivo.

### Módem fax/datos

Ciertos modelos tienen integrados un módem software V.90 a 56Kbps.



.....  
**Advertencia:** Este módem no es compatible con líneas digitales. Lo podrá dañar si lo conecta a este tipo de línea telefónica.

Para usar el puerto módem fax/datos tiene que conectar el cable telefónico desde el puerto módem al conector telefónico de la pared.



Inicie su programa de comunicación. Consulte el manual del programa para mayores detalles.

## Característica de red integrada

Esta característica permite conectar la computadora a una red basada en Ethernet (10/100 Mbps).

Para usar la característica de red tiene que conectar el cable Ethernet al puerto de red que se encuentra en el panel trasero de la computadora y el otro extremo del cable a la estación de red.



## Puerto infrarrojo rápido

El puerto infrarrojo rápido (FIR) de la computadora permite la transferencia de datos de manera inalámbrica con otras computadoras o dispositivos que tengan la capacidad infrarroja tales como impresoras infrarrojas. El puerto infrarrojo puede transferir datos a una velocidad de hasta cuatro (4) megabits por segundo (Mbps) hasta un metro de alcance.

Para usar dos dispositivos FIR, posicione los dos dispositivos cerca uno del otro (no más de un metro de distancia) y no más de 15 grados de separación angular.



Cuando los dos dispositivos estén bien posicionados, inicie la transferencia de una manera normal. Para más detalles consulte la guía del software de transferencia.

## USB (Universal Serial Bus)

El puerto USB (Universal Serial Bus) es un bus serial de alta velocidad que permite conectar diferentes periféricos USB en fila, uno detrás del otro, de manera que la computadora se ahorra muchos recursos. La computadora tiene dos puertos USB.

## Ranura para tarjetas PC

Una ranura CardBus del tipo II se encuentra en el panel izquierdo de la computadora. Esta ranura acepta tarjetas del tamaño de una tarjeta de crédito que incrementan las posibilidades de utilización y expansión de la computadora. Este tipo de tarjeta presenta un logo PC Card que las identifica.

Las tarjetas PC (antiguamente PCMCIA) son tarjetas complementarias para computadoras portátiles que le ofrecen las posibilidades de expansión que poseen las computadoras de sobremesa. Entre las tarjetas de tipo II más comunes se encuentran la memoria Flash, SRAM, módems/fax, LAN y tarjetas SCSI. Las tarjetas CardBus mejoran la tecnología de las tarjetas PC de 16 bits al ampliar la vía de datos a 32 bits.

La capacidad ZV (Zoomed Video) le permite a la computadora soportar el hardware MPEG al usar la tarjeta PC ZV.



-----  
**Nota:** Para saber cómo instalar y utilizar la tarjeta y sus funciones, consulte el manual de la tarjeta.

### Inserción de la tarjeta

Introduzca la tarjeta en la ranura y realice las conexiones correspondientes (por ejemplo, cable de red) de ser necesario. Para más detalles consulte el manual de su tarjeta.

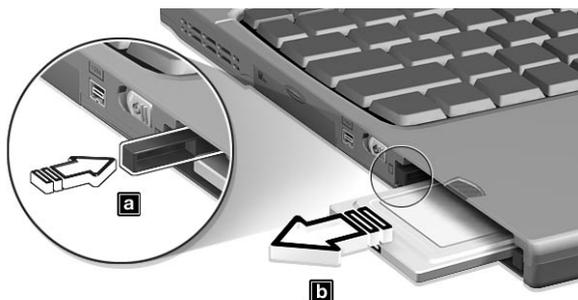


### Expulsión de la tarjeta

Antes de expulsar una tarjeta PC:

- 1 Salga de la aplicación que está utilizando la tarjeta.
- 2 Clic el ícono de la tarjeta PC sobre la barra de tareas y detenga el funcionamiento de la tarjeta.

- 3 Presione una vez el botón de expulsión de la ranura (a) y luego vuelva a presionarlo para expulsar la tarjeta PC (b).



## Dispositivos del puerto de expansión

Existen dos tipos de dispositivos de expansión que pueden ser conectados a la computadora:

- Mini-estación replicadora de puertos de comunicación: agrega puertos de comunicación serial y paralelo a la computadora.
- EasyPort: este dispositivo concentra una serie de puertos para el uso de dispositivos periféricos externos. Con solo conectar el EasyPort a la computadora podrá usar todos los periféricos externos en un solo paso.

Para más información consulte con su distribuidor.

## Opciones de mejoramiento

La computadora le ofrece una potencia y rendimiento superiores. Sin embargo, algunos usuarios y las aplicaciones utilizadas pueden exigir más. Esta computadora le permite sustituir los principales componentes si necesita un mayor rendimiento.



.....

**Nota:** Si desea sustituir un componente principal, consulte a su distribuidor autorizado.

## Mejoramiento de la memoria

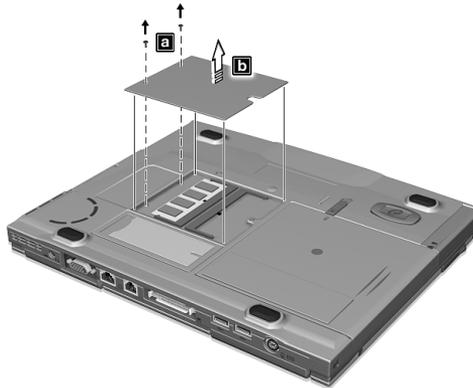
La memoria de esta computadora portátil puede ser expandida hasta 1 GB usando módulos soDIMM (small outline Dual Inline Memory Modules) de 133 MHz de 128/256/512 MB. Esta computadora soporta SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory).

La computadora tiene dos ranuras de memoria, una de las cuales está ocupada por la memoria estándar. La segunda ranura sirve para expandir la memoria, al igual que puede reemplazar la memoria estándar por módulos de mayor velocidad.

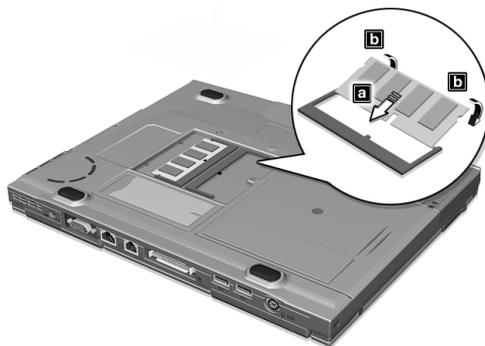
### Instalación de memoria

Siga las siguientes instrucciones para instalar la memoria:

- 1** Apague la computadora, desconecte el adaptador para corriente alterna (si está conectado) y retire el paquete de baterías. Coloque la computadora en posición invertida para acceder a su base.
- 2** Retire los tornillos de la portezuela del compartimiento de la memoria (a), elévela y retírela (b).



- 3 Introduzca el módulo de memoria de forma diagonal en la ranura (a), luego presione suavemente hacia abajo hasta que encaje (b).



- 4 Vuelva a colocar la portezuela de la memoria y fíjela con los tornillos.

La computadora detecta y configura automáticamente el tamaño de la memoria total.

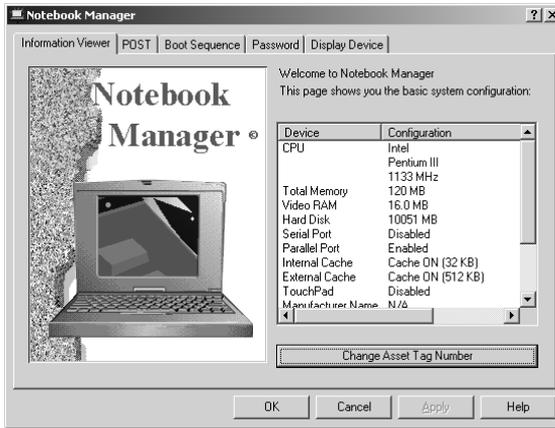
## Notebook Manager

Esta computadora cuenta con un programa integrado de configuración del sistema denominado Notebook Manager. Notebook Manager es un programa para Windows que le permite establecer contraseñas, el orden de arranque de las unidades de discos y las configuraciones administradoras de energía. También muestra las configuraciones activas del hardware.

Para abrir Notebook Manager, presione las teclas **Fn-F2** o siga las siguientes instrucciones:

- 1 Clic en **Inicio, Programas** y luego en **Notebook Manager**.
- 2 Seleccione la aplicación **Notebook Manager** para ejecutar este programa.

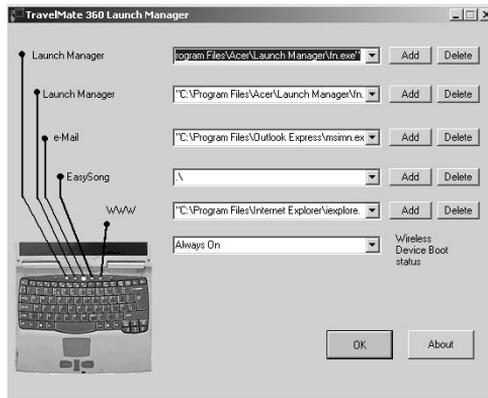
Para mayores detalles consulte la ayuda en línea.



## Launch Manager

Launch Manager permite configurar los botones de lanzamiento que se encuentran en la parte superior del teclado. Vea la sección “Panel táctil” en la página 21 para saber su localización.

Launch Manager puede ser lanzado al hacer un clic sobre **Inicio**, **Programas** y luego **Launch Manager**.

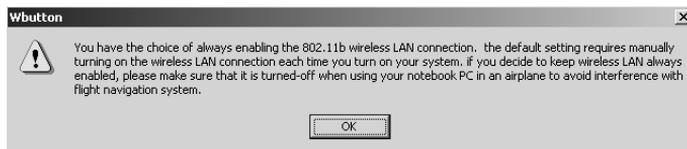


## Launch Manager y LAN inalámbrico 802.11b

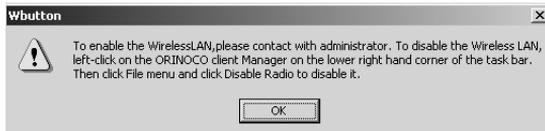
El LAN inalámbrico 802.11b está configurado a “Always On” de manera predeterminada pero lo puede apagar al presionar el botón

. El apagado manual del LAN inalámbrico 802.11b no modifica la configuración predeterminada de la computadora ya que se reactivará la próxima vez que encienda la computadora. Para apagar el LAN inalámbrico 802.11b de manera definitiva tiene que usar el Launch Manager y ajustarlo a “Always Off”.

En Windows 2000, sólo el administrador puede cambiar la configuración en el Launch Manager. Mientras que todos los demás usuarios se tendrán que conformar con la función del botón  y luego esperar a que aparezca la siguiente ventana de diálogo.



Lea esta nota y clic sobre **OK**.



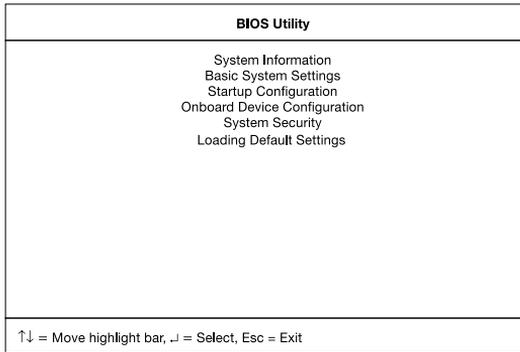
Lea las instrucciones acerca de cómo apagar el LAN inalámbrico 802.11b y clic sobre **Aceptar**.

## Utilidad BIOS

La Utilidad BIOS es un programa de configuración de hardware integrada en el BIOS (basic input/output system – sistema básico de entrada y salida) de su computadora.

Su computadora viene configurada y optimizada correctamente y no necesita ejecutar esta utilidad. No obstante, si encuentra problemas tendrá que ejecutarla.

Para activar la Utilidad BIOS presione **F2** durante las autopruebas de inicio POST (power-on self-test) cuando el logo TravelMate está siendo mostrado en pantalla.



# 3 Solución de problemas

Este capítulo le indica cómo resolver los problemas más comunes de la computadora. Si ocurre un problema, lea esta sección antes de llamar a un técnico. Las soluciones a problemas más serios requieren la apertura de la computadora pero no la abra por su propia cuenta. Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

## Preguntas frecuentes

Esta lista describe algunas situaciones que pueden surgir al usar su computadora y da respuestas y soluciones sencillas a dichas preguntas.

Después de presionar el interruptor de encendido y de abrir la pantalla, la computadora no se enciende ni arranca.

Observe el indicador de encendido (consulte “Indicadores luminosos” en la página 11):

- Si no está encendido, no llega corriente a la computadora. Compruebe lo siguiente:
  - Si está trabajando con baterías, éstas pueden estar bajas y no pasan corriente suficiente a la computadora. Conecte el adaptador para corriente alterna para recargar el paquete de baterías.
  - Asegúrese de que el adaptador para corriente alterna está conectado correctamente a la computadora y a la toma de corriente.
- Si está encendido, compruebe lo siguiente:
  - Si el indicador Dormir está iluminado, la computadora estará en el modo Dormir. Presione cualquier tecla o dé un golpecillo sobre panel táctil para reanudar el trabajo.
  - ¿Hay un disquete que no es de arranque en la unidad de disquete? Retírelo o sustitúyalo por uno de arranque y presione las teclas **Ctrl-Alt-Supr** para arrancar el sistema.
- Los archivos del sistema operativo pueden estar dañados o ausentes. Introduzca el disquete de arranque que creó al instalar Windows en la unidad de disquete y presione las teclas **Ctrl-Alt-Supr** para volver a arrancar el sistema. Esta operación hará un diagnóstico de su sistema y efectuará las correcciones necesarias.

No aparece nada en la pantalla

El sistema de ahorro de energía de la computadora pone automáticamente la pantalla en blanco para ahorrar energía. Presione cualquier tecla para volver a encender la pantalla.

Si la imagen no aparece al presionar una tecla, pueden haber dos causas:

- El nivel de brillo puede estar muy bajo. Presione las teclas **Fn→** y

**Fn←** para aumentar y disminuir respectivamente el nivel de brillo.

- El dispositivo de visualización puede estar configurado para un monitor externo. Presione el selector de pantallas **Fn-F5** para que la computadora utilice su propia pantalla.

La imagen no ocupa toda la pantalla

Asegúrese de que la resolución es 1024 x 768 para la pantalla. Si selecciona una resolución inferior la imagen se expandirá hasta llenar toda la pantalla. Haga doble clic en el Escritorio de Windows y seleccione Propiedades para abrir la ventana de diálogo **Propiedades de pantalla**. A continuación haga clic en la etiqueta Configuración para comprobar que la resolución sea la correcta. Las resoluciones inferiores a la indicada no ocupan toda la pantalla de la computadora o del monitor externo.

La computadora no emite sonido.

Compruebe lo siguiente:

- El volumen puede estar mudo. En Windows, observe el ícono de control de volumen situado en la barra de tareas. Si está tachado, haga clic en el ícono y desactive la opción de mudo (Mute).
- Los altavoces pueden estar apagados. Presione las teclas **Fn-F8** para encender los altavoces (este acceso directo también apaga los altavoces).
- El nivel de volumen puede estar demasiado bajo. En Windows, vea el ícono de volumen sobre la barra de tareas. También puede usar los botones de control de volumen que se encuentran en el panel izquierdo de la computadora. Vea la sección "Teclas de acceso directo" en la página 15.
- Si los audífonos o altavoces externos están conectados al puerto de salida sonora que se encuentra en el panel derecho de la computadora, los altavoces integrados estarán desconectados.

Cómo puedo expulsar la bandeja de la unidad óptica con la

computadora apagada.

Existe un botón de expulsión mecánica en la unidad óptica. Simplemente introduzca la punta de una pluma o un clip y apriete para expulsar la bandeja.



El teclado no responde

Intente conectar un teclado externo al conector PS/2 situado en la parte trasera de la computadora. Si funciona, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado, ya que el cable del teclado interno puede estar flojo.

Prefiero utilizar un teclado y un ratón externos, pero ambos tienen conectores PS/2 y la computadora tiene un solo puerto PS/2

Para conectar dos dispositivos PS/2 a la computadora necesita utilizar un cable PS/2 en forma Y.

El puerto infrarrojo FIR no funciona

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los dos aparatos que se comunicarán estén uno enfrente del otro (con una variación entre +/- 15 grados) y a no más de un metro de distancia entre los dos.
- Asegúrese de que no haya nada que obstruya la comunicación o bloquee los puertos.
- Compruebe que ambos aparatos usen el mismo software transferidor de archivos o que está usando los controladores correctos para imprimir.
- Durante las autopruebas de encendido POST, presione la tecla **F2** para acceder a la utilidad BIOS y verificar que el puerto infrarrojo

esté activado.

- Compruebe que ambos dispositivos se ciñen al estándar IrDA.

Quiero configurar mi ubicación para utilizar el módem interno

Para utilizar correctamente el software de comunicaciones (por ejemplo, HyperTerminal), debe configurar su ubicación.

- 1** Haga un clic en **Inicio, Configuración, Panel de control**.
- 2** Haga dos clic en **Modems**.
- 3** Haga un clic en **Propiedades de marcación** y empiece a configurar su ubicación.

Consulte el Manual de Windows.

Sleep Manager emite el mensaje de error "Not Enough Space for Allocation" (no hay suficiente espacio para asignar)

Se trata de un mensaje de error que aparece cuando Sleep Manager crea el archivo de Hibernación. Este error puede tener varias causas:

- Una es que el tamaño del espacio libre en el disco duro es inferior al requerido.

Por ejemplo, si el tamaño total de la memoria instalada (incluyendo la memoria vídeo) es de 64 MB, el espacio libre total que debe ser asignado será 64 MB. Si el espacio libre en el disco es inferior a esta cifra, el usuario debe liberar espacio en su disco duro.

- El disco duro tiene suficiente espacio libre, pero este espacio está formado por pequeños fragmentos.

El espacio libre que requiere Sleep Manager debe ser contiguo. Para resolver este problema, utilice herramientas como Desfragmentador de discos (Windows) para desfragmentar estos espacios de disco. Vuelva a ejecutar Sleep Manager para crear el archivo.

- Se han utilizado utilidades de compresión de discos.

Sleep Manager puede funcionar con la mayoría de los programas de compresión. Sin embargo, Sleep Manager sólo puede crear espacio en una unidad host. La unidad host almacena la información original de los archivos y no puede comprimirse. Generalmente, el espacio libre de la unidad host es sumamente reducida, de forma que es necesario volver a ejecutar el programa

de compresión para ampliar el tamaño de la unidad host (no comprimida) para Sleep Manager.

## Consejos para resolver problemas

La computadora notebook TravelMate serie 360 incorpora un diseño avanzado que presenta mensajes de error en la pantalla para ayudarle a resolver problemas.

- Si el sistema muestra un mensaje de error o se produce un síntoma de error, consulte la sección “Mensajes de error” en la página 67.

## Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error, anótelos y adopte las medidas correctivas necesarias. En la siguiente tabla figuran los mensajes de error en orden alfabético junto con las medidas recomendadas.

Mensaje de error	Acción correctiva
CMOS Battery Bad	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
CMOS Checksum Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Disk Boot Failure	Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la unidad de disquete (A) y presione la tecla <b>Intro</b> para volver a arrancar.
Diskette Drive Controller Error or No Controller Present	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Diskette Drive Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Diskette Drive Type Mismatch	Presione la tecla <b>F2</b> (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego presione la tecla <b>Esc</b> para salir y reconfigurar la computadora.
Equipment Configuration Error	Presione la tecla <b>F2</b> (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego presione la tecla <b>Esc</b> para salir y reconfigurar la computadora.
Hard Disk 0 Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
I/O Parity Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.

Mensaje de error	Acción correctiva
Insert system diskette and press <Enter> key to reboot	Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la unidad de disquete (A) y presione la tecla <b>Intro</b> para volver a arrancar.
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Keyboard Interface Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Memory Size Mismatch	Presione la tecla <b>F2</b> (durante la autopruueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego presione la tecla <b>Esc</b> para salir y reconfigurar la computadora.
Missing operating system	Presione la tecla <b>F2</b> (durante la autopruueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego presione la tecla <b>Esc</b> para salir y reconfigurar la computadora.
Non-system disk or disk error. Replace and strike any key when ready.	Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la unidad de disquete (A) y presione la tecla <b>Intro</b> para volver a arrancar.
Pointing Device Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Pointing Device Interface Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Protected Mode Test Fail	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
RAM BIOS Bad	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
RAM Parity Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Real-Time Clock Error	Presione la tecla <b>F2</b> (durante la autopruueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego presione la tecla <b>Esc</b> para salir y reconfigurar la computadora.

<b>Mensaje de error</b>	<b>Acción correctiva</b>
Video RAM BIOS Bad	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.

---

Si aún tiene problemas tras adoptar las medidas correctivas, consulte a su distribuidor o centro de servicio autorizado para recibir asistencia. Algunos problemas pueden resolverse utilizando la utilidad de configuración de BIOS.

# Si necesita ayuda

## Garantía para el viajero internacional (ITW)

Su computadora está respaldada por una Garantía Internacional para viajeros (ITW) que le ofrece seguridad y tranquilidad durante sus viajes. Nuestra red mundial de centros de servicios le prestará la ayuda que precise.

Su computadora viene acompañada de un pasaporte ITW. Este pasaporte contiene todo lo que necesita saber acerca del programa ITW. En un folleto se adjunta una lista de los centros de servicio autorizados. Lea detenidamente este pasaporte.

Siempre tenga a mano su pasaporte ITW, especialmente durante sus viajes, para recibir las ventajas que le ofrecen los centros de asistencia. Coloque la factura de compra en la solapa situada en la parte interior de la portada del pasaporte ITW.

Si en el país al que viaje no existe un centro de servicio Acer autorizado, póngase en contacto con nuestras oficinas en todo el mundo.

Existen tres formas para acceder al servicio de asistencia técnica e información de Acer:

- Servicio Internet mundial ([www.acer.com](http://www.acer.com))
- Teléfono de asistencia técnica en los Estados Unidos y Canadá 1-800-816-2237
- Números del servicio de asistencia técnica en varios países.

Para ver los números de asistencia técnica, siga las siguientes instrucciones:

- 1** Clic en **Inicio, Configuración y Panel de control**.
- 2** Doble clic en **Sistema**.
- 3** Clic en el botón **Información de asistencia**.

## Antes de llamar

Tenga a mano la siguiente información y su computadora encendida al llamar al servicio en línea de Acer. Con su ayuda, podemos reducir el tiempo que toma un llamada y resolver sus problemas con eficacia.

Si aparecen mensajes de error o suenan timbres en su computadora, anótelos a medida que aparezcan en la pantalla (o el número y secuencia en el caso de los timbres).

La primera vez que llame a Acer deberá registrar su computadora. Se requiere la siguiente información por parte del usuario:

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Modelo y tipo de la computadora: \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_



# Apéndice A

## Especificaciones

Este apéndice lista las especificaciones generales de la computadora.

### Microprocesador

- Procesador-M Pentium® III de Intel® con memoria caché de segundo nivel de 512 KB integrada con la nueva tecnología Enhanced SpeedStep™ de Intel®

### Memoria

- Memoria principal mejorable hasta 1 GB
- Dos conectores para módulos soDIMM PC-133 del tipo SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory) de 144 pines que soportan la velocidad de bus 133 MHz
- Flash ROM BIOS de 512 KB

### Almacenaje de datos

- Una unidad combo EasyLink (unidad de disquete + unidad óptica) externa
- Un disco duro IDE mejorado de alta capacidad

### Pantalla y vídeo

- Pantalla LCD del tipo TFT (Thin-Film Transistor) XGA (eXtended Graphics Array) de 13.3 pulgadas con una resolución 1024x768 a 24 bits de colores verdaderos
- Vídeo con 8 MB de capacidad del tipo DRAM con DVMT (Dynamic Video Memory Technology™)
- Capacidades 3D
- Soporte para visualización simultánea LCD y CRT
- Capacidad de doble visualización

### Sonido

- Sonido estéreo de 16 bits AC'97 con sintetizador de tabla de ondas integrado
- Altavoz y micrófono integrados
- Sonido Sound Blaster Pro y compatible con Windows Sound System
- Puertos separados de sonido para dispositivos de salida sonora como audífonos, entrada sonora y micrófono

### Teclado y dispositivo señalador

- Teclado de tamaño normal

- Panel táctil del puntero centrado ergonómicamente con función de desplazamiento en pantalla

#### Puertos de comunicación

- Integrado:
  - Una ranura CardBus del tipo II/I
  - Una ranura interfaz para tarjeta Smart
  - Un puerto para teclado/ratón PS/2
  - Un puerto LAN RJ-45
  - Un puerto módem RJ-11 telefónico
  - Un conector de corriente eléctrica (DC-in)
  - Un puerto para monitor externo
  - Un puerto de micrófono
  - Un puerto de altavoz/audífono
  - Un puerto infrarrojo FIR de comunicación inalámbrica (compatible con IrDA)
  - Dos puertos USB
  - Un puerto para mini-estación replicadora de puertos de comunicación EasyPort
  - Un puerto IEEE 1394

#### Peso y dimensiones

- 4 lbs (1.8 kg) para el modelo con pantalla LCD de 13.3 pulgadas
- 292 (L) x 234 (A) x 21 (G)mm

#### Temperatura

- En funcionamiento: 10°C ~ 35°C
- Apagada: -20°C ~ 60°C

#### Humedad (sin condensación)

- En funcionamiento: 20% ~ 80% RH
- Apagada: 20% ~ 80% RH

### Sistema

- Soporte ACPI
- Conforme a la norma DMI 2.0
- Soporte LDCM

### Paquete de baterías

- Paquete de batería del tipo Litio iónico de 34 WH
- Tecnología inteligente administradora de batería
- Carga en modo rápido en 1.5 horas/carga en modo en uso en 2.5 horas

### Adaptador de corriente alterna

- 60 Watts
- Selección automática 100~240Vac, 50~60Hz

### Opciones

- Módulo de expansión de memoria de 128 MB/256 MB
- Disco duro de alta capacidad
- Módulo de unidad combo EasyLink
- Cable PS/2 del tipo Y
- Adaptador de corriente alterna o paquete de batería adicionales
- Unidad de captura vídeo USB
- Cable de transferencia de archivos
- Control remoto infrarrojo (IR)
- Cargador de baterías externo
- Solución USB Bluetooth dongle
- LAN inalámbrica 802.11b



# Apéndice B

## Avisos

Este apéndice lista los avisos  
generales de la computadora.

## Aviso de la CFC

Este dispositivo ha sido comprobado y cumple con las características de un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con el apartado 15 de las Normas de la CFC (Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos). Estas características proporcionan una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferir en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo interfiere en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el dispositivo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o re-situar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/televisión.

### Aviso: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben hacerse mediante cables blindados para cumplir con las normas de la CFC.

### Aviso: Dispositivos periféricos

A este equipo sólo pueden adaptarse periféricos (dispositivos de entrada/salida, terminales, impresoras, etc.) homologados para cumplir con las características de Clase B. Es probable que el funcionamiento con periféricos no homologados interfiera en la recepción de radio y TV.

## Aviso

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular el derecho del usuario, concedido por la CFC, a operar esta computadora.

### Condiciones de uso

Esta pieza cumple con el Apartado 15 de las normas la CFC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguiente condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puede producir un funcionamiento indeseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de la Normativa Canadiense sobre Equipos que causan interferencias.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecté toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso de CFC sobre módems

Este equipo cumple con el Apartado 68 de las normas la CFC. En la parte inferior del módem se encuentra una etiqueta que contiene, entre otra información, el Número de Registro CFC y el Número de Equivalencia de Timbre (REN) de este equipo. Si se le pide, deberá facilitar esta información a su compañía telefónica.

Si su equipo telefónico causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede interrumpir temporalmente el servicio. De ser posible, se lo comunicarán con antelación o lo antes posible. También se le informará que tiene derecho a presentar una reclamación a la CFC.

Su compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que podrían afectar el buen funcionamiento de su equipo. Si lo hace, se le notificará con antelación para darle la oportunidad de mantener un servicio telefónico sin interrupciones.

Si este equipo no funciona correctamente, desconéctelo de la línea telefónica para determinar si es la causa del problema. Si el equipo causa el problema, deje de utilizarlo y consulte a su distribuidor o proveedor.

CTR 21

Este equipo ha sido aprobado [Decisión del Consejo 98/482/EC - "CTR 21"] para una conexión terminal sencilla pan-Europea a la red PSTN

(Public Switched Telephone Network). Pero debido a las diferencias particulares entre los PSTN de cada país, esta aprobación no garantiza una operatividad incondicional en cada punto terminal PSTN. En caso de problemas, deberá contactar con el proveedor del equipo de primero.

## Instrucciones importantes de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

- 1** Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- 2** Desconecte este producto del enchufe antes de limpiarlo. No utilice líquidos de limpieza ni aerosoles. Utilice un trapo húmedo para limpiarlo.
- 3** No utilice este producto cerca del agua.
- 4** No coloque este producto en un carrito, base o mesa inestables. La caída del producto puede causar graves daños al mismo.
- 5** Las ranuras y aberturas en la caja y en la parte trasera y fondo sirven de ventilación para asegurar un funcionamiento seguro del producto, así como para protegerlo del recalentamiento, estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas no deben bloquearse nunca ni tampoco debe colocarse nunca el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse nunca cerca ni encima de un calentador o rejilla de aire caliente, ni en una instalación incorporada, a menos que se proporcione una ventilación adecuada.
- 6** Este producto debe utilizarse con el tipo de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte a su concesionario o su empresa eléctrica.
- 7** No apoye nada sobre el cable de corriente. No coloque este producto donde alguien pueda tropezar con el cable.
- 8** Si usa una extensión eléctrica con este producto, asegúrese de que el amperaje del equipo conectado al alargo no supera el amperaje del mismo. Asegúrese también de que la capacidad total de todos los productos conectados al enchufe de pared no supera la capacidad del fusible.
- 9** No introduzca nunca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las ranuras de la caja, ya que pueden tocar

puntos de tensión peligrosos o producir cortocircuitos en piezas que pueden dar lugar a una descarga eléctrica o fuego. No derrame nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.

- 10** No intente arreglar este producto usted mismo, ya que si abre o retira las cubiertas se expone a peligros de puntos de tensión u otros riesgos. Para cualquier reparación, consulte al personal de servicio cualificado.
- 11** Desconecte este producto del enchufe de pared y deje que las reparaciones las haga el personal de servicio cualificado bajo las siguientes condiciones:
  - a** Si el cable de alimentación o enchufe está dañado o raído.
  - b** Si se ha derramado líquido sobre el producto.
  - c** Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
  - d** Si el producto no funciona correctamente al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles mencionados en las instrucciones de uso, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede comportar daños y normalmente implicarán un trabajo añadido de un técnico cualificado para devolver el producto a su situación normal.
  - e** Si el producto se ha caído o la caja ha sufrido daños.
  - f** Si el producto funciona de manera evidentemente diferente, lo que indica que es necesario darle servicio.
- 12** Sustituya la batería por una del tipo que nosotros recomendamos. El uso de una batería diferente puede presentar un riesgo de incendio o explosión. Deje que la sustitución de la batería la realice el personal de servicio cualificado.
- 13** Advertencia: Las baterías pueden explotar si no se manejan adecuadamente. No las desmonte ni las tire al fuego. Manténgalas lejos de los niños y deshágase rápidamente de las baterías usadas.
- 14** Utilice sólo el tipo correcto de cable de enchufe para esta unidad (que se proporciona en la caja de accesorios). Debe ser de tipo desmontable: Listado en UL/homologado por CSA, tipo SPT-2, capacidad 7A 125V mínimo, aprobado por VDE o su equivalente. La longitud máxima es de 4,6 metros.

## Declaración de conformidad de láser

La unidad de CD-ROM de esta computadora es un producto láser. En la unidad del CD o DVD se encuentra la etiqueta de clasificación de la unidad (que se muestra a continuación).

CLASS 1 LASER PRODUCT

**CAUTION:** INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

**LASERATTENTION:** RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

**VORSICHT:** UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

**ADVERTENCIA:** RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

## Declaración de batería de litio

### ADVERTENCIA

El paquete de baterías puede explotar si es reemplazado de una manera incorrecta. Reemplácelo por un paquete de baterías igual o equivalente al recomendado por el fabricante. Bótelas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

### CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

### ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

**ADVARSEL**

Ekspløsjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

**VARNING**

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

**VAROITUS**

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

**VORSICHT!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

## Declaración de adaptación al efecto del año 2000

La computadora notebook TravelMate serie 360 lleva el logotipo "Hardware NSTL Tested Year 2000 Compliant", que certifica que este modelo ha sido comprobado por NSTL con la prueba YMark2000 y cumple las normas de NSTL para la adaptación del hardware al efecto del Año 2000.



Para más información, consulte el Centro de Recursos de Acer para el efecto del año 2000 en ([global.acer.com/service/pcy2000.html](http://global.acer.com/service/pcy2000.html))

## Aviso de Macrovision

Este producto incorpora derechos de propiedad intelectual protegidos por reivindicaciones de método de determinadas patentes norteamericanas y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y de los titulares de otros derechos. El uso de esta tecnología protegida debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado a usos domésticos y de visualización

limitada a menos de contar con la autorización expresa de Macrovision Corporation. Queda prohibida la ingeniería de inversión y el desmontaje.

Las aplicaciones de patentes en los EUA para aparatos enumeradas 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, y 4,907,093 han sido licenciadas sólo para ser leídas parcialmente.



# Índice

## A

- AC'97
  - Sonido 75
- Adaptador
  - Corriente alterna 77
  - Cuidado v
- Administración
  - Energía 29
- Almacenamiento de datos 24, 75
- Altavoces 75
  - Acceso directo 17
  - Solución de problemas 62
- Año 2000
  - Aviso 86
- Aviso 79
  - Año 2000 86
  - Batería de litio 85
  - CD-ROM 85
  - CFC 81
  - Macrovision 86
  - Módem 82
  - Seguridad 83
- Ayuda
  - En línea 70
  - Información 70
  - Internacional 70

## B

- Batería de litio
  - Aviso 85
- Baterías 11, 77
  - Cargador 11, 77
  - Compartimiento 6
  - Cuidado v
  - Seguridad 85
- BIOS
  - Flash 75
  - Utilidad de configuración 57
- Bloque
  - Mayúsculas 13
  - Numérico 13
- Brillo
  - Acceso directo 17

## C

- Caché
  - Memoria 9, 75
- Candado 6
  - Seguridad 36
- Características 3, 9
- CD-DVD
  - Expulsión 26
- CD-ROM
  - Aviso 85
  - Expulsión 26
  - Seguridad 85
- CFC
  - Aviso 81
- Computadora
  - Apagado iv
  - Características 9
  - Cuidado v
  - Desconexión 30
  - Desplazamientos 30
  - Indicador ON 11
  - Instalación en casa 33
  - Limpieza vi
  - Llevar a casa 31
  - Problemas 60
  - Problemas en encendido 61
  - Reuniones 31
  - Seguridad 36
  - Solución de problemas 60
  - Viajes internacionales 34
  - Viajes locales 33
- Comunicación
  - Puerto 76
- Conexión
  - Red 50
- Consulta
  - Preguntas Frecuentes 61
- Contraseña 43
  - Tipos 43
  - Uso 43
- Cuidado
  - Adaptador para corriente alterna v
  - Computadora v
  - Paquete de baterías v

## D

- Dimensiones 76

Disco duro 24, 75  
 Dormir  
   Acceso directo 16  
   Indicador 11  
 DVD 26  
   Reproducción de películas 26  
   Seguridad 85

**E**

EasyLink  
   Puerto 5  
   Unidad 24  
 E-mail  
   Función revisadora 19  
 En línea  
   Ayuda 70  
   Manual iv  
 Encendido  
   Interruptor 5  
   Problemas 61  
 Energía  
   Administración 29  
 Espacio insuficiente  
   Problemas 64  
 Especificaciones 73  
 Ethernet 10  
 Euro 17  
   Tecla 17  
 Expansión  
   Dispositivos 53  
   Opciones 49

**F**

Flash ROM BIOS 75

**G**

Garantía  
   Internacional 70

**H**

Humedad 76

**I**

IEEE 1394  
   Puerto 5  
 Imagen  
   Problemas 62  
 Indicador  
   Baterías 11

Carga 11  
 Comunicación inalámbrica 11  
 Dormir 11  
 Mayúsculas 11  
 Medio en uso 11  
 Numérico 12

Indicadores luminosos 3

Infrarrojo

  Puerto 50

Instalación

  Disco duro 55

  Memoria 55

  Tarjeta PC 51

Internacional

  Ayuda 70

ITW

  Garantía 70

**L**

LAN 10, 77

Launch Manager

  Utilidad 56

LCD 3

Limpieza

  Computadora vi

Litio

  Baterías 85

**M**

Macrovision

  Aviso 86

Manual en línea iv

Mayúsculas

  Indicador 11

Medio

  Indicador 11

Mejoramiento

  Memoria 54

  Opciones 53

Memoria

  Compartimiento 8

  Instalación 54, 55

  Mejoramiento 54

  Principal 75

  Sustitución 54

Micrófono

  Puerto 76

Módem 10, 49, 76

  Aviso 82

- Ubicación 64
- Velocidad 49
- Monitor
  - Puerto 76
- Multimedia 10
- N**
- Notebook Manager
  - Acceso directo 16
  - Inicio 55
  - Utilidad 55
- Numérico
  - Indicador 12
- O**
- Opciones 77
  - Módulos de memoria 54
- P**
- Panel derecho 6
- Panel frontal 3
- Panel inferior 8
- Panel izquierdo 5
- Panel táctil 4, 21
  - Acceso directo 17
  - Golpe 23
  - Uso 22
- Panel trasero 6
- Pantalla
  - Acceso directo 16
  - Características 9
  - Solución de problemas 61, 62
  - TFT 75
  - Tipos 9
- Paquete de baterías
  - Cuidado v
- PC
  - Tarjeta 5
- POST (power-on self-test) 58
- Preguntas
  - Frecuentes 61
  - Mensaje de error 64
  - Ubicación para usar el módem 64
  - Varios dispositivos PS/2 63
- Problemas
  - Computadora 60
  - Espacio insuficiente 64
  - Imagen 62
  - Infrarrojo 63
  - Inicio 61
  - Módem 64
  - Pantalla 61, 62
  - Preguntas frecuentes 61
  - Solución 60
  - Sonido 62
  - Teclado 63
- Procesador
  - Pentium 9, 75
- Puerto
  - Comunicación 76
  - Conectables 49
  - Expansión 53
  - Fax/módem 49
  - Infrarrojo 50, 63
  - Monitor 76
  - PS/2 6
  - Ratón 76
  - Teclado 76
  - USB 6, 51
- R**
- Ratón
  - Puerto 76
- Red
  - Opción 50
- Rendimiento 9
- S**
- Seguridad
  - Aviso 83
  - Batería 85
  - Candado 6, 36
  - CD-ROM 85
  - Contraseña 43
  - DVD-ROM 85
  - Tarjeta Smart 36
- Servicio
  - Cuándo acudir vi
- Smart
  - Tarjeta 5
  - Tarjeta de seguridad 36
- Solución de problemas 60
- Sonido 28
  - Estéreo 75
  - Problemas 62

**T**

Táctil 21

Tarjeta PC

Expulsión 52

Instalación 51

Tarjeta Smart 36

Ejecución PlatinumKey 42

Ejecución PlatinumSecure 39

Opciones PlatinumSecure 39

PlatinumKey 37

PlatinumPAS 36

PlatinumSecure 36

Teclado

Incrustado 14

Principal 13

Puerto 76

Solución de problemas 63

Teclas especiales 13

Tipos 75

Temperatura 76

**U**

Unidad

Disquete 24

EasyLink 24

USB

Bluetooth 77

Características 51

Unidad vídeo 77

Universal Serial Bus 51

Utilidad

BIOS 57

Launch Manager 56

Notebook Manager 55

**V**

Viajes

Internacionales 34

Locales 33

Vídeo

Unidad de captura 6

Volumen

Acceso directo 17

**W**

Windows

Teclas 15